



# Európska migračná sieť

Cieľom Európskej migračnej siete (European Migration Network – EMN) je napĺňať informačné potreby inštitúcií Európskeho spoločenstva a orgánov členských štátov EÚ prostredníctvom poskytovania aktuálnych, objektívnych, spoľahlivých a porovnateľných informácií o migrácii a azyle na účely tvorby politík Európskej únie v týchto oblastiach.

## Aktivity Národného kontaktného bodu EMN v SR

Európska migračná sieť naplňa svoj cieľ prostredníctvom spracovávaní správ, štúdií, odpovedí na ad-hoc otázky ako aj prostredníctvom organizovania tzv. národnej migračnej siete – siete odborníkov, tvorcov politík ako aj inštitúcií a organizácií, ktoré pôsobia v oblasti migrácie a azylu, alebo sa o túto oblasť zaujímajú. EMN tiež organizuje stretnutia, ktorými zviditeľňuje svoju činnosť. Od mája do decembra 2010 išlo najmä o tieto aktivity:

### Výročné správy EMN

#### Výročná štatistická správa o migrácii a medzinárodnej ochrane v Slovenskej republike 2008

Správa popisuje štatistický vývoj v oblasti migrácie a medzinárodnej ochrany v Slovenskej republike v referenčnom roku 2008 a primárne sa zameriava na štatistiky o príslušníkoch tretích krajín. Cieľom týchto údajov je uľahčiť porovnanie a interpretáciu štatistík v oblasti migračných trendov. Údaje vychádzajú z dát spracovaných Eurostatom a poskytujú analýzu trendov

v oblastiach ako migračné toky, nadobúdanie občianstva, pobyt, návraty a prevencia nelegálneho vstupu a pobytu, žiadosti a rozhodnutia o medzinárodnej ochrane, dublinské transfery či maloletí bez sprievodu.

### Štúdie EMN

#### Saturovanie dopytu po pracovnej sile prostredníctvom migrácie

Štúdia informuje o migračnej politike SR, pričom dôraz kladie na problematiku uspokojenia dopytu po pracovnej sile so zameraním najmä na migrantov z tretích krajín. Štúdia charakterizuje stratégie, politiky a legislatívu Slovenskej republiky v tejto oblasti a sumarizuje a analyzuje štatistiky na trhu práce s ohľadom na migráciu do SR. Slovenská republika spracováva túto správu v slovenskom a v anglickom jazyku.



#### Dočasná a okružná migrácia v podmienkach Slovenskej republiky

Cieľom štúdie je poskytnúť informácie o politikách, legislatíve a strategických dokumentoch a o pripravovaných alebo plánovaných opatreniach v oblasti dočasnej a okružnej migrácie a analyzovať relevantné štatistické údaje. Vzhľadom na skutočnosť, že v súčasnosti je oblasť dočasnej a okruž-



nej migrácie v Slovenskej republike takmer neznámou a málo rozpracovanou problematikou, štúdiá môže skôr slúžiť ako impulz na realizáciu prvotného výskumu tejto témy v podmienkach Slovenskej republiky.

V prípade záujmu o správy a štúdie EMN kontaktujte IOM Medzinárodnú organizáciu pre migráciu – koordinátora Národného kontaktného bodu EMN v SR zaslaním e-mailu na adresu [ncpslovakia@iom.int](mailto:ncpslovakia@iom.int), alebo navštívte našu webovú stránku [www.emn.sk](http://www.emn.sk).

#### K dispozícii sú tiež nasledovné správy a štúdie EMN v SR:

- Výročné štatistické správy o azyle a migrácii v Slovenskej republike 2006 / 2007 / 2008
- Výročné správy o politikách v oblasti migrácie a azylu v Slovenskej republike 2008 / 2009
- Organizácia azylovej a migračnej politiky v Slovenskej republike
- Maloletí bez sprievodu v SR – politiky riadiace ich príjem, návraty a integračné opatrenia
- Postupy udeľovania ochranných štatútov neharmonizovaných na úrovni EÚ v Slovenskej republike
- Programy a stratégie asistovaných návratov na území Slovenskej republiky a reintegrácia v tretích krajinách

#### Súhrnné správy EMN

Európska komisia zo všetkých národných správ a štúdií vypracúva tzv. súhrnné správy, v ktorých sú zosumarizované informácie a závery zo správ a štúdií všetkých členských krajín EÚ. Súhrnné správy sú k dispozícii na webovej stránke <http://emn.sarenet.es/>.

V októbri 2010 Európska komisia vydala v tlačenej podobe takto spracovanú súhrnnú správu o maloletých bez sprievodu. Súčasťou publikácie je aj CD nosič so súhrnnou správou a všetkými národnými správami k danej problematike v elektronickej podobe.



#### Budovanie sietí a kontaktov Národného kontaktného bodu EMN

##### Stretnutie Národnej migračnej siete, 26. máj 2010

IOM ako koordinátor Národného kontaktného bodu Európskej migračnej siete v SR zorganizovala 26. mája 2010 stretnutie na tému Postoje verejnosti k cudzincom a migrácii v SR. Program stretnutia staval na výskume, ktorý na rovnakú tému spracovala IOM v roku 2009. Stretnutia sa zúčastnili zástupcovia štátnej správy, mimovládnych organizácií, výskumných inštitútov, médií a odborníci z rôznych oblastí, ktorí diskutovali v dvoch tematických paneloch.

Cieľom prvého panelu, do ktorého pozvanie prijali najmä zástupcovia sociologickej a výskumnej obce, zástupca štátnej správy a marketingovej spoločnosti, bolo prediskutovať postoje verejnosti k cudzincom a skutočností, ktoré ovplyvňujú verejnú mienku v tejto oblasti a ako je možné s verejnou mienkou pracovať. V druhom paneli diskutovali zástupcovia médií a akademickej obce o dôležitosti úlohy médií pri formovaní verejnej mienky, o ich zodpovednosti a možnosti spolupráce.



##### Stretnutie so študentmi Ekonomickej univerzity v Bratislave, 11. október 2010

Zástupcovia koordinátora Národného kontaktného bodu EMN sa 11. októbra 2010 stretli so študentmi Fakulty medzinárodných vzťahov Ekonomickej univerzity v Bratislave.

Cieľom stretnutia bolo predstaviť aktivity Európskej migračnej siete a spracované štúdie v roku 2010 o pracovnej migrácii. Na pozadí analýzy faktov a údajov o migrácii sa širšie diskutovalo o rôznych aspektoch migračnej politiky v SR.



##### Stretnutie so študentmi UPJŠ v Košiciach a Prešovskej univerzity v Prešove, 9. a 10. november 2010

Zástupcovia koordinátora Národného kontaktného bodu EMN sa v dňoch 9. a 10. novembra 2010 stretli so študentmi Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach a Prešovskej univerzity v Prešove. Hlavnou úlohou stretnutia bolo poskytnúť základné informácie o migrácii vo všeobecnosti a v Slovenskej republike a diskutovať so študentmi na túto tému. Študentom boli poskytnuté aj informácie o EMN a o tom, ako je možné zapojiť sa do jej činnosti.



##### Podujatia organizované inými národnými kontaktnými bodmi EMN

Zástupcovia Národného kontaktného bodu EMN v SR sa v roku 2010 zúčastnili aj podujatí, ktoré organizovali iné národné kontaktné body EMN. Cieľom týchto stretnutí je výmena skúseností a informácií o činnosti EMN a o rôznych aspektoch migrácie a azylu medzi krajinami EÚ.

Národná migračná sieť EMN Rakúska uskutočnila 21. a 22. októbra 2010 stretnutie, ktorého cieľom bolo prezentovať rôzne politiky a prístupy k pracovnej migrácii vo vybraných členských krajinách EÚ, najmä v Rakúsku.



V dňoch 8. a 9. novembra 2010 Národný kontaktný bod Estónska zorganizoval stretnutie svojej Národnej migračnej siete o bezpečnostných aspektoch migrácie.

Dňa 18. a 19. novembra sa uskutočnilo stretnutie Národnej migračnej siete Írska s panelovými diskusiami o hospodárskej kríze, pracovnom trhu a dopadoch týchto aspektov na migráciu.

#### Ad-hoc otázky

Systém ad-hoc otázok umožňuje členským štátom EÚ si podľa presne stanovených pravidiel vymieňať rýchle informácie, ktoré sú relevantné pri príprave politik, legislatívy alebo rôznych iných strategických alebo informačných dokumentov.

*Ak máte otázky, ktoré vyplývajú z prípravy politik, legislatívy alebo rôznych iných strategických alebo informačných dokumentov a ktoré by ste chceli položiť všetkým alebo vybraným členským štátom EÚ, neváhajte nás kontaktovať na [ncpslovakia@iom.int](mailto:ncpslovakia@iom.int).*

#### Aktualizácia webovej stránky EMN

V novembri 2010 bola spustená vnovorená webová stránka Národného kontaktného bodu EMN v SR. K dispozícii sú všetky výstupy EMN vrátane súhrnných správ (vybrané budú preložené aj do slovenského jazyka). Stránka je k dispozícii aj v anglickom jazyku. Navštívte nás na [www.emn.sk](http://www.emn.sk).





## Iné aktivity členov Národného kontaktného bodu EMN

**Členmi Národného kontaktného bodu EMN sú:** Ministerstvo vnútra SR – Úrad hraničnej a cudzineckej polície MV SR, Migračný úrad MV SR, Sekcia legislatívy a vonkajších vzťahov MV SR, Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny SR, Štatistický úrad SR. Koordinátorom Národného kontaktného bodu je IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu.

### Humanitárny transfer utečencov a osôb pod ochranou Úradu vysokého komisára OSN pre utečencov cez územie SR

Vláda Slovenskej republiky v auguste 2009 pozitívne zareagovala na požiadavku o spoluprácu, ktorú bývalému slovenskému premiérovi Robertovi Ficovi zaslal Vysoký komisár OSN pre utečencov Antonio Guterres ohľadom prijatia **98 palestínskych utečencov** z tábora Al Waleed v Iraku. Na základe toho bola uzavretá trilaterálna dohoda medzi vládou SR, Úradom vysokého komisára OSN pre utečencov (UNHCR) a IOM Medzinárodnou organizáciou pre migráciu. Išlo prevažne o rodiny s deťmi, ktorým bol poskytnutý „presídľovací tranzit“ a po polročnom pobyte na území Slovenskej republiky boli presídlení do tretej krajiny. Ubytovanie, stravu a základné hygienické potreby zabezpečil Migračný úrad MV SR v priestoroch záchytného tábora v Humennom. Táto forma aktivity SR bola vysoko hodnotená nielen americkým veľvyslanectvom v SR, ale aj na medzinárodnej pôde OSN v Ženeve priamo Vysokým komisárom OSN pre utečencov Antoniom Guterresom, kde SR bola spomínaná ako príklad krajiny, ktorá je solidárna a neváha na seba zobrať svoj diel zodpovednosti za globálny vývoj vo svete. Preto SR plánuje opätovne v roku 2011 zabezpečiť dočasné presídlenie cca 100 osôb z doteraz nešpecifikovanej tretej krajiny do SR na obdobie približne 6 mesiacov.



Záchytný tábor Migračného úradu MV SR v Humennom.  
Zdroj: Migračný úrad MV SR.

### Prehľad nedávnych legislatívnych návrhov Európskej komisie z oblasti migrácie a azylu, ktoré sú predmetom schvaľovania na úrovni EÚ:

- Návrh smernice o sezónnom zamestnávaní (KOM(2010) 379 v konečnom znení)
- Návrh smernice o vnútro podnikových presunoch (KOM(2010) 378 v konečnom znení)
- Návrh smernice o jednotných povoleniach na pobyt (KOM(2007) 638 v konečnom znení)
- Návrh kvalifikačnej smernice (KOM(2009) 551 v konečnom znení)
- Návrh procedurálnej smernice (KOM (2009) 554 v konečnom znení)
- Návrh smernice o dlhodobých pobytoch (KOM(2007) 298 v konečnom znení)
- Návrh smernice o prijímacích podmienkach (KOM(2008) 815 v konečnom znení)
- Návrh dublinského nariadenia (KOM(2008) 820 v konečnom znení)
- Návrh nariadenia o EURODAC (KOM(2008) 825 v konečnom znení)

### Prehľad nedávno prijatej legislatívy na úrovni EÚ v oblasti migrácie a azylu:

- **Návratová smernica (2008/115/ES)** – jej cieľom je upraviť podmienky návratu nelegálne sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín na území členských štátov EÚ.
- **Smernica o „modrých kartách EÚ“ (50/2009/ES)** – o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely vysokokvalifikovaného zamestnávania.
- **Smernica o sankciách (2009/52/ES)** voči zamestnávateľom štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa nelegálne nachádzajú na území členských štátov EÚ.
- **Nariadenie o EASO (439/2010)**, ktorým sa zriaďuje Európsky podporný úrad pre azyl na Malte.

## Kontakt

Národný kontaktný bod Európskej migračnej siete v Slovenskej republike  
IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu  
Úrad v Slovenskej republike

Grösslingová 4  
811 09 Bratislava  
Tel.: 02/5262 3335  
Fax: 02/5263 0025  
E-mail: ncpslovakia@iom.int  
Webová stránka EMN v SR: [www.emn.sk](http://www.emn.sk)  
Webová stránka Úradu IOM v SR: [www.iom.sk](http://www.iom.sk)



Európska migračná sieť bola založená rozhodnutím Rady 2008/381/ES a je financovaná Európskou úniou. Aktivity EMN v SR sú spolufinancované Ministerstvom vnútra SR.